

Es ist darauf hinzuweisen, dass im Fall (a) die progressiven Steuersätze zwischen 14,5 % und 48 % liegen, wobei der Spitzensteuersatz um maximal 5 % erhöht werden kann, wenn der Gesamtbetrag der Einkünfte einen bestimmten Betrag überschreitet, während im Fall (b) der besondere Steuersatz 28 % beträgt.

---

**Vorabentscheidungsersuchen der Augstākā tiesa (Senāts) (Lettland), eingereicht am 21. April 2021 —  
SIA Piltenes meži/Lauku atbalsta dienests**

**(Rechtssache C-251/21)**

(2021/C 252/19)

Verfahrenssprache: Lettisch

**Vorlegendes Gericht**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

Klägerin und Kassationsbeschwerdeführerin: SIA Piltenes meži

Anderer Beteiligter im Kassationsbeschwerdeverfahren: Lauku atbalsta dienests

**Vorlagefragen**

1. Fallen Zahlungen für in Erfüllung der Ziele der Richtlinie 2009/147/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten <sup>(1)</sup> in Waldgebieten geschaffene Mikroschutzgebiete in den Anwendungsbereich von Art. 30 Abs. 6 der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 <sup>(2)</sup>?
2. Unterliegt die Gewährung einer Ausgleichszahlung für in Erfüllung der Ziele der Richtlinie 2009/147/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten in Waldgebieten geschaffene Mikroschutzgebiete den Einschränkungen, die die Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union <sup>(3)</sup> für Zahlungen an Unternehmen in Schwierigkeiten festlegt?

---

<sup>(1)</sup> ABl. 2010, L 20, S. 7.

<sup>(2)</sup> ABl. 2013, L 347, S. 487.

<sup>(3)</sup> ABl. 2014, L 193, S. 1.

---

**Vorabentscheidungsersuchen des Okrazhen sad Vidin (Bulgarien), eingereicht am 23. April 2021 —  
Corporate Commercial Bank AD in Insolvenz/Elit Petrol AD**

**(Rechtssache C-260/21)**

(2021/C 252/20)

Verfahrenssprache: Bulgarisch

**Vorlegendes Gericht**

Okrazhen sad Vidin

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

Klägerin: Corporate Commercial Bank AD in Insolvenz

Beklagte: Elit Petrol AD